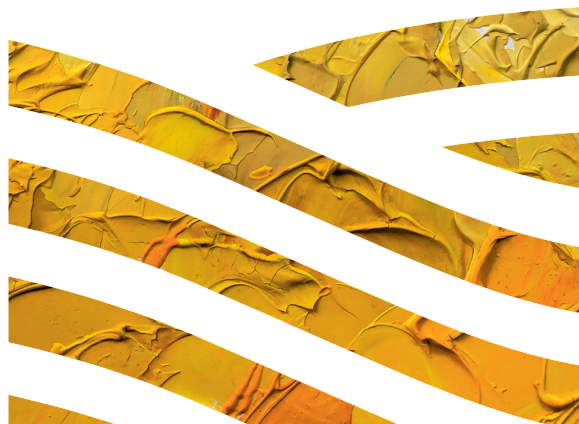


smetanova litomyšl

8/6 – 7/7 2024





SMETANA
200



Naše vlast

Our Country

*„Prý Bůh je neviditelný, ale je ho slyšet v hudbě.
Smetana sám se stal dobrým strážným duchem,
jenž se vznáší nad touto krajinou...“*

Zdeněk Mahler

Vážení návštěvníci, předkládáme vám program 66. ročníku Národního festivalu Smetanova Litomyšl, v němž si přejeme zúročit naše několikaleté přípravy oslav 200. výročí narození zakladatele české národní hudby Bedřicha Smetany, v jehož jméne se festival již od roku 1946 koná. Město Litomyšl a náš festival se stávají přirozeným centrem těchto oslav a společně, například s partnerským orchestrem, Českou filharmonií, udávají jejich trend. Rozsah Smetanovy Litomyšle v jubilejním roce je naprosto nebývalý; z původně několikadenní přehlídky vyrostl v měsíční festival svrchovaně reprezentující tvorbu i osobnost Bedřicha Smetany, stejně jako další jubilanty Roku české hudby. Za samozřejmé považujeme vřazení přínosu a tvorby českých mistrů do historického kontextu a portfolia světové hudební literatury. Ústředním mottem 66. ročníku Smetanovy Litomyšle je NAŠE VLAST, které na straně jedné akcentuje kořeny, tradice a národní charakter oslav a festivalu, ovšem přitom nabízí, jak je výše řečeno, potřebné internacionální přesahy a impulsy z hlediska interpretačního i umělecké tvorby. Významným prvkem dramaturgie je cílená snaha neuzavírat program v šabloně „prověřených“ a opakovaně frekvencovaných děl, ale právě v jubilejním roce prezentovat i skladby a formy, s nimiž se návštěvníci setkávají zřídka, ba doslova raritně. Za přínosné i pro budoucí koncertní život považujeme několik festivalových objednávek děl, která zazní na přehlídce v premiéře, stejně jako inspirativní roli naší společnosti při vzniku smetanovských mezinárodních projektů a koprodukcí.

Jsmo šťastni, že se nám podaří v jednom ročníku historicky poprvé provést všechna Smetanova jevištní díla, že k nám zavítají takřka všichni ambasadoři Roku české hudby a patroni projektu Smetana200. Jak je z programu festivalu patrné, stane se s pěti desítkami představení a koncertů (a desítkami dalších souběžných a doprovodných akcí) 66. ročník Smetanovy Litomyšle největší slavností v dosavadní historii. Neusilovali jsme však prvoplánově o kvantitu, ale především a v první řadě o bohatou a přínosnou přehlídku české i světové interpretační špičky s akcentem na tvorbu Smetanovu a dalších českých skladatelů.

Již nyní je namístě upřímně děkovat všem, kteří se o reprezentativní podobu letošního festivalu zasloužili, a vám, milí návštěvníci, popřát šťastný výběr a mnoho nezapomenutelných zážitků na letošní Smetanově Litomyšli!

*“Some say God is invisible but can be heard in music.
Smetana himself became a good guardian spirit
that hovers over this landscape...”*

Zdeněk Mahler

Dear visitors, we are presenting you the programme of the 66th Smetana's Litomyšl National Festival, in which we wish to capitalize on several years of preparations for the celebration of the 200th anniversary of the birth of Bedřich Smetana, founder of Czech national music, whose name the festival has carried since 1946. Litomyšl and our festival are becoming the natural centre of these celebrations, setting the trends together with Czech Philharmonic as our partner orchestra.

The scope of Smetana's Litomyšl this year is unprecedented; from what used to be a few days' show it has grown into a one-month festival representing the work and personality of Bedřich Smetana and other jubilarians of the Year of Czech Music. Obviously, we present contribution and work of Czech masters in a historical context as part of the global portfolio of music.



The leitmotif of the 66th Smetana's Litomyšl is OUR COUNTRY, which underlines the roots, traditions and national character of the celebrations and of the festival, offering also the necessary international outreach and momentum in terms of interpretation and artistic creation. An important attribute of the dramaturgy is our targeted effort not to enclose the programme in a frame of "vetted" and frequently presented works, but also to present compositions and forms that visitors rarely, if ever, encounter. We also consider beneficial for future concert life several works commissioned by the festival, to be premiered here, as well as our society's inspirational role in the creation of international projects and co-productions dedicated to Smetana.

We are happy to present all of Smetana's stage oeuvre in one edition of the festival for the first time ever, and that almost all the ambassadors of the Year of Czech Music and patrons of the Smetana200 project will visit us. The festival programme, with about fifty shows and concerts (and dozens of concurrent and sideline events), clearly suggests that the 66th Smetana's Litomyšl will be the biggest celebration in its history. However, we did not aim primarily for quantity, but primarily for a rich and a comprehensive array of Czech and international top performers with an emphasis on the works of Smetana and other Czech composers.

It is appropriate to sincerely thank all those who contributed to the gala shape of this year's festival and wish you, dear visitors, a happy selection and many unforgettable experiences at this year's Smetana's Litomyšl!



Vojtěch Střítecký
umělecký ředitel / artistic director

Preludium – Smetanovo trio

Prelude – Smetana Trio

8. 6. / 15.00
Sobota / Saturday

Zámecká jízdárna
/ Castle Riding Hall

1 přestávka
/ 1 intermission

Předpokládaný konec
koncertu v 16.30
/ Estimated end
at 4:30 pm

490 / 390 / 290 CZK

Smetanovu Litomyšl 2024 symbolicky otevírá legendární komorní soubor, který již od svého založení v roce 1934 nese jméno zakladatele české národní hudby / Smetana's Litomyšl 2024 symbolically opens with this legendary chamber ensemble, which has carried the name of the founder of Czech national music ever since its formation in 1934

Josef Suk:

Trio pro klavír, housle a violoncello c moll op. 2 / Trio for piano, violin and cello in C minor Op. 2

Antonín Dvořák:

Klavírní trio č. 4 „Dumky“ op. 90 / Piano trio No. 4 "Dumky" Op. 90

Bedřich Smetana:

Klavírní trio g moll op. 15
/ Piano trio in G minor Op. 15

Smetanovo trio / Smetana Trio

Jan Talich – housle / violin
Jan Páleníček – violoncello / cello
Jitka Čechová – klavír / piano



6 Rodný byt Bedřicha Smetany / Birthplace of Bedřich Smetana



Smetanovo trio / Smetana Trio

Zahajovací ceremoniál

Opening Ceremony

8. 6. / 17.00
Sobota / Saturday

I. zámecké nádvoří
/ 1st Castle Courtyard

Předpokládaný konec
ceremoniálu v 17.30
/ Estimated end
of the ceremony
at 5:30 pm

Vstup volný
/ Admission free

Slavnostní setkání u rodného
bytu zakladatele české národní
hudby a oficiální zahájení
66. ročníku Národního festivalu
Smetanova Litomyšl 2024
/ Ceremonial gathering at
the birthplace of the founder
of Czech national music,
and official opening of the 66th
Smetana's Litomyšl National
Festival 2024

**Spojené dětské sbory ZUŠ
Pardubického kraje**
/ **United children's choirs
of primary schools of art
in Pardubice Region**
Sbormistr / Choirmaster
Lucie Vavřínová

**Mužský sbor Českého
filharmonického sboru Brno**
/ **Men's chorus of the Czech
Philharmonic Choir Brno**
Sbormistr / Choirmaster
Petr Fiala

**Žestové kvinteto
České filharmonie**
/ **Czech Philharmonic
Brass Quintet**

Slavnostní zahajovací koncert Smetana200

Ceremonial Opening Concert

8. 6. / 19.30
Sobota / Saturday

Festivalová hala
/ Festival Hall

Bez přestávky
/ No intermission

Předpokládaný konec
ve 21.00
/ Estimated end
at 9 pm

Přímý přenos
České televize
/ Live broadcast
by Czech Television

Přímý přenos do
Festivalových zahrad
/ Live broadcast to
the Festival Gardens

1990 / 1790 / 1590
/ 1390 CZK

Česká filharmonie

Reprezentativní průřez dílem
litomyšlského rodáka
/ A representative selection
of works by the Litomyšl native

Jan Mráček – housle / violin
Ivo Kahánek – klavír / piano
**smyčcové kvarteto ze členů
České filharmonie**
/ **string quartet from members
of the Czech Philharmonic**
Cirk La Putyka
Choreografie / Choreography
Rostislav Novák

Česká filharmonie
/ **Czech Philharmonic**
- partnerský orchestr Národního
festivalu Smetanova Litomyšl
/ partner orchestra of the Sme-
tana's Litomyšl National Festival
Dirigent / Conductor
Jakub Hrůša - hlavní hostující
dirigent České filharmonie
/ principal guest conductor
of the Czech Philharmonic
Ambasador Roku české hudby,
patron projektu Smetana200
/ Ambassador of the Year
of Czech Music, patron
of the Smetana200 project

8. 6. / 17.00

8. 6. / 19.30

8. 6. / 19.30



Smetanovská slavnost, 1912 / Smetana Celebration, 1912



Česká filharmonie / Czech Philharmonic Photo by Petra Hajsáková

Jubilejní Korunovační mše

Jubilee Coronation Mass

9. 6. / 14. 00
Neděle / Sunday

Piaristický chrám
Nalezení sv. Kříže
/ Piarist Church
of the Finding
of the Holy Cross

Bez přestávky
/ No intermission

Předpokládaný konec
v 15.30
/ Estimated end
at 3:30 pm

Vstup na místenky
/ Admission upon
seat reservation

Slavnou Mši svatou k 680. výročí založení Biskupství litomyšlského a 10. výročí znovuvysvěcení chrámu oslavuje Arcibiskup pražský a primas český / The Solemn Holy Mass for the 680th anniversary of the founding of the Bishopric of Litomyšl and the 10th anniversary of the reconsecration of the church will be celebrated by Archbishop of Prague and Primate of the Czech Republic
Mons. Jan Graubner

Wolfgang Amadeus Mozart:
Mše C dur KV 317
/ Mass in C major KV 317

soli: **Romana Kružiková,
Monika Jägerová, Ondřej Koplík
Jiří Sulženko**
Akademický sbor Žerotín
/ **Žerotín Academic Choir**
Sbormistr / Choirmaster
Pavel Koňárek
Komorní filharmonie Pardubice
/ **Czech Chamber Philharmonic
Orchestra Pardubice**
Dirigent / Conductor
Robert Kružík

LITOMYŠLSKÉ
BISKUPSTVÍ
1344—2024 **680**

To pivečko je nebeský dar!

Beer is a Gift from Heaven!

9. 6. / 19.30
Neděle / Sunday

Festivalová hala
/ Festival Hall

Ouvertura v 18.30
v kostele sv. Anny

1 přestávka
/ 1 intermission

Předpokládaný konec
ve 21.30
/ Estimated end
at 9:30 pm

1290 / 1090 / 990
/ 890 CZK

Otmar Mácha:
Gambrinus – symfonická
předehra / symphonic overture

Bedřich Smetana:
Prodaná nevěsta
/ The Bartered Bride
„To pivečko věru je nebeský dar!“
/ "It's Beer, Truly a Gift from
Heaven!"

Carl Orff:
Carmina burana
„In taberna quando sumus“

Jan Kučera:
Pivní oratorium / Beer Oratorio

Jiří Lábus – vypravěč / narrator
Kateřina Kněžíková
– soprán / soprano
Daniel Matoušek – tenor
Boris Prýgl
– basbaryton / bass-baritone
Mužský pěvecký sbor
/ **Men's chorus „Sládek Smetana“**
Sbormistr / Choirmaster
Jakub Zicha
Symfonický orchestr FOK
/ **Prague Symphony Orchestra**
Dirigent / Conductor **Jan Kučera**

„Český duch může
sice na čas bloudit,
rozmach mohutného
jeho křídla může ho
zanést někdy třeba
až na kraj světa, ale
k pivu vrátí on se na-
jisto vždycky zase!“
Jan Neruda



Špaček hraje Bacha

Špaček plays Bach

10. 6. / 18.30
Pondělí / Monday

Piaristický chrám
Nalezení sv. Kříže
/ Piarist Church
of the Finding
of the Holy Cross

1 přestávka 60 minut
/ 1 intermission
60 minutes

Předpokládaný konec
ve 21.45
/ Estimated end
at 9:45 pm

490 / 390 CZK

*„Posluchači se nabízí
cesta do nejhlubších
záhybů Bachova
hudebního myšlení,
...je to absolutní
hudba absolutní
krásky.“*

Luboš Stehlík

Kompletní provedení Sonát
a partit pro sólové housle
Johanna Sebastiana Bacha
/ Complete rendering of Sonata
and Partitas for solo violin
by Johann Sebastian Bach

Sonáta pro housle č. 1 g moll
/ Sonata for Violin No. 1 in G
minor BWV 1001
Partita pro housle č. 1 h moll
/ Partita for Violin No. 1 in B
minor BWV 1002

Sonáta pro housle č. 3 C dur
/ Sonata for Violin No. 3 in C
major BWV 1005
Partita pro housle č. 3 E dur
/ Partita for Violin No. 3 in E
major BWV 1006

Sonáta pro housle č. 2 a moll
/ Sonata for Violin No. 2 in A
minor BWV 1003
Partita pro housle č. 2 d moll
/ Partita for Violin No. 2 in D
minor BWV 1004

Josef Špaček – housle / violin
Ambasador Roku české hudby
/ Ambassador of the Year
of Czech Music

Jazzová jízda v jízdárně

Jazz Ride in the Riding Hall

12. 6. / 20.00
Středa / Wednesday

Zámecká jízdárna
/ Castle Riding Hall

Bez přestávky
/ No intermission

Předpokládaný konec
ve 21.15
/ Estimated end
at 9:15 pm

490 / 390 / 290 CZK

*„Jazz klade důraz
na naši lidskost,
potřebu společen-
ství, sebevyjádření
skrze komunikaci,
respekt a odpověd-
nost, které v mém
životě vždy hrály
významnou roli.“*

Rudy Linka

Setkání dvou uznávaných jazzo-
vých legend – „světoobčana“
Rudyho Linky, jehož prestižní
časopis Down Beat Magazine
zařadil mezi 10 nejlepších jazzo-
vých kytaristů světa, a švéd-
ského pianisty, o němž napsal
John Fordham v The Guardian:
„Jeden z nejrafinovanějších
a nejvíce obohacujících
jazzových pianistů na světě,
a to i v jazzové éře, která nabízí
tolik pozoruhodných pianistů...“
/ A meeting of two acclaimed
jazz legends – “cosmopolitan”
Rudy Linka, ranked as one
of the top 10 jazz guitarists
in the world by the prestigious
Down Beat magazine, and
a Swedish pianist described
by John Fordham in The Guard-
ian as “One of the most sophis-
ticated and rewarding jazz
pianists on the planet, even
in a jazz age containing so many
remarkable ones...”

Rudy Linka – kytara / guitar
Bobo Stenson – klavír / piano



Josef Špaček Photo by Radovan Šubín



Rudy Linka

Bedřich Smetana: Dvě vdovy

The Two Widows

13. 6. / 21.00
Čtvrtek / Thursday

Festivalová hala
/ Festival Hall

Ouvertura ve 20.00
v kostele sv. Anny

1 přestávka
/ 1 intermission

Předpokládaný konec
ve 24.00
/ Estimated end
at midnight

1290 / 1090 / 990
/ 890 CZK

„Dvě vdovy jsou další geniální operou, která v takto kvalitním a po všech stránkách přesvědčivém nastudování neztratila nic ze svého kouzla a nadčasovosti.“

Milan Bátor

Komická opera o dvou jednáních na libreto Emanuela Františka Züngela / A comic opera in two acts with a libretto by Emanuel František Zünger
V pořadí pátá opera Bedřicha Smetany měla premiéru před 150 lety a byla uvedena hned v prvním operním ročníku Smetanovy Litomyšle v roce 1949 / Bedřich Smetana's fifth opera premiered 150 years ago and was staged during the very first operatic season of Smetana's Litomyšl in 1949

Karolína – **Lada Bočková**
Anežka – **Veronika Rovná**
Ladislav – **Martin Javorský**
Mumlal – **František Zahradníček**

Sólisté a soubor opery Národního divadla moravskoslezského / Soloists and Opera Company of the National Moravian-Silesian Theatre
Režie / Director
Rocc
Dirigent / Conductor
Marek Šedivý

Bedřich Smetana: Braniboři v Čechách

The Brandenburgers in Bohemia

14. 6. / 21.00
Pátek / Friday

Festivalová hala
/ Festival Hall

Ouvertura ve 20.00
v kostele sv. Anny

1 přestávka
/ 1 intermission

Předpokládaný konec
ve 24.00
/ Estimated end
at midnight

1290 / 1090 / 990
/ 890 CZK

Historická zpěvohra o třech jednáních, libreto Karel Sabina. Smetanův operní debut z let 1862–63 měl premiéru v Prozatímním divadle 5. ledna 1866 / Historical three-act opera, libretto by Karel Sabina. Smetana's operatic debut from 1862–63 was premiered at the Provisional Theatre on 5 January 1866

Jan Tausendmark
– **Martin Bárta**
Ludiše – **Tamara Morozová**
/ **Veronika Rovná**
Junoš – **Martin Javorský**
Jíra – **Luciano Mastro**
/ **Gianluca Zampieri**

Sólisté a soubor opery Národního divadla moravskoslezského / Soloists and Opera Company of the National Moravian-Silesian Theatre
Režie / Director
Jiří Nekvasil
Dirigent / Conductor
Jakub Klecker



PhilHarmonia Octet – Má vlast

My Country

15. 6. / 17.00
Sobota / Saturday
16. 6. / 14.00
Neděle / Sunday

Zámecká jízdárna
/ Castle Riding Hall

Vždy 1 přestávka
20 minut
/ One intermission
of 20 minutes
on both dates

Předpokládaný konec
/ Estimated end

15. 6. v 18.45
/ at 6:45 pm
16. 6. v 15.45
/ at 3:45 pm

490 / 390 / 290 CZK

*„Jméno Bedřich
Smetana zůstane
ve své vlasti
nezvratně zapsáno.
Zaručují to ne-
zvratně Vaše díla.“*
Franz Liszt, 1880

Bedřich Smetana

Arr. **Martin Hybler:**

Má vlast / My Country
Cyklus symfonických básní
v úpravě pro dechové okteto,
3. lesní roh, harfu, violoncello
a kontrabas / Cycle of sympho-
nic poems in an arrangement
for wind octet, 3rd horn, harp,
violincello and double bass

Premiéra na objednávku festivalu
/ Première commissioned
by the festival

PhilHarmonia Octet

a hosté / and guests
Vilém Veverka, Monika Fürbach
Boušková – hoboje / oboes
Irvin Venyš, Karel Dohnal
– klarinety / clarinets
Jozef Makarovič, Adam Plšek
– fagoty / bassoons
Přemysl Vojta, Kryštof Koska,
Karel Hofmann – lesní rohy
/ French horns
Kateřina Englichová
– harfa / harp
Lukáš Polák – violoncello / cello
Marek Švestka
– kontrabas / double bass

Bedřich Smetana: Čertova stěna

The Devil's Wall

15. 6. / 21.00
Sobota / Saturday

Festivalová hala
/ Festival Hall

Ouvertura ve 20.00
v kostele sv. Anny

2 přestávky
/ 2 intermissions

Předpokládaný konec
ve 24.00
/ Estimated end
at midnight

1290 / 1090 / 990
/ 890 CZK

*„Smetana je prvním
českým skladatelem,
jehož opery již
za jeho živobytí
nabýly historického
významu.“*

František Pivoda

Komicko-romantická opera
o třech dějstvích na libreto
Elišky Krásnohorské
/ Comic-romantic opera
in three acts to a libretto
by Eliška Krásnohorská

Vok Vítkovic – **Jiří Brückler**
Beneš – **Martin Gurbal'**
Hedvika – **Veronika Rovná**
Rarach – **Miloš Horák**

**Solisté a soubor opery
Národního divadla
moravskoslezského
/ Soloists and Opera
Company of the National
Moravian-Silesian Theatre**
Scéna / Stage design
David Bazika
Kostýmy / Costumes
Marta Roszkopfová
Režie / Director
Jiří Nekvasil
Dirigent / Conductor
Marek Šedivý



PhilHarmonia Octet, 31. 2020 Photo by František Renza



Photo by Martin Popelář

Bedřich Smetana: Libuše Kněžíková & Hrůša & Česká filharmonie

/ Czech Philharmonic

16. 6. / 18.00
Neděle / Sunday

Festivalová hala
/ Festival Hall

Ouvertura
„Smetanova Libuše –
symbolika a význam
ve 21. století“ v 17.00
mimořádně přímo
ve Festivalové hale

2 přestávky
/ 2 intermissions

Předpokládaný konec
ve 21.45
/ Estimated end
at 9:45 pm

1490 / 1290 / 1190
/ 1090 CZK

Koncertní provedení Smetanovy opery je hlavním a nejslavnostnějším bodem připomínky dvoustého výročí narození zakladatele české národní hudby na festivalu, který nese jeho jméno / A concert production of Smetana's opera is the main and most solemn point of the commemoration of two hundred years of the birth of this founder of Czech national music at the festival that carries his name

Libuše – **Kateřina Kněžíková**
Přemysl – **Adam Plachetka**
Krasava – **Alžběta Poláčková**
Radmila
– **Václava Krejčí Housková**
Chrudoš – **Martin Bárta**
Štáhlav – **Richard Samek**
Radovan – **Jiří Brückler**
Lutobor – **Jan Štáva**
1. žnec – **Eva Esterová**
2. žnec – **Tamara Morozová**
3. žnec – **Jarmila Vantuchová**
4. žnec – **Martin Šrejma**

Česká filharmonie

*„Libuše není žádná
opera dle starých
zvyků, nýbrž je
slavné tableau,
hudebně dramatické
uživotnění.“*

Bedřich Smetana

**Pražský filharmonický sbor
/ Prague Philharmonic Choir**
Sbormistr / Choirmaster
Lukáš Vasilek

Česká filharmonie
- partnerský orchestr Národního
festivalu Smetanova Litomyšl
/ **Czech Philharmonic**
- partner orchestra of Smetana's
Litomyšl National Festival

Dirigent / Conductor
Jakub Hrůša - hlavní hostující
dirigent České filharmonie
/ principal guest conductor
of Czech Philharmonic
Ambasador Roku české hudby,
patron projektu Smetana200
/ Ambassador of the Year
of Czech Music, patron
of Smetana200 project

*„Roky plynou a jdou
za sebou jeden po
druhém. Zase se
budou do nového
letopočtu promítat
připomínky smeta-
novské a Smetanův
rok se bude opako-
vat. A tak se stane
mnohokrát v bu-
doucnu a potrvá to
tak dlouho, dokud
český lid bude vzhlí-
žet k Smetanovi jako
k svému nejsilněj-
šímu pomníku...“*

Mirko Očadlík, 1949



Johann Sebastian Bach: Dobře temperovaný klavír II.

Well-Tempered Clavier II

17. 6. / 19.00
Pondělí / Monday

Smetanův dům
/ Smetana House

1 přestávka
/ 1 intermission

Předpokládaný konec
ve 21.20
/ Estimated end
at 9:20 pm

490 / 390 / 290 CZK

Kompletní provedení druhého dílu cyklu čtyřiadvaceti preludií a fug pro sólový klavír BWV 870–893, který Johann Sebastian Bach komponoval v letech 1739–42. Nastudování pro festival Smetanova Litomyšl; 1. řada byla provedena v roce 2023

/ A complete rendering of the second part of the cycle of twenty-four preludes and fugues for solo piano BWV 870–893, composed by Johann Sebastian Bach in the years 1739–42. Dedicated production for Smetana's Litomyšl festival; the first part was presented in 2023

Marek Kozák – klavír / piano

„Právě u tohoto díla zůstává všechno estetické vysvětlování nutně na povrchu. Člověk může pouze stále znovu opakovat: Vezmi a hraj (naslouchej), abys sám pronikl do tohoto světa.“

Albert Schweitzer

Večer na zámku v Nových Hradech

A Night at the Chateau in Nové Hradky

18., 19., 20., 21. a 22. 6. / 20.00
Úterý, středa, čtvrtek, pátek a sobota
/ Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday and Saturday

Zámek Nové Hradky
u Litomyšle

Bez přestávky
/ No intermission

Předpokládaný konec
ve 24.00
/ Estimated end
at midnight

1900 CZK

V rámci vstupného bohaté občerstvení a možnost dopravy z Litomyšle a zpět / Admission to this show includes abundant refreshments and optional transfer from Litomyšl to the venue and back

Festivalová stagiona v kouzelném prostředí rokokového zámečku Nové Hradky / Festival stagiona in the enchanting surroundings of the Nové Hradky rococo chateau

Jiří Antonín Benda:

Vesnický trh
/ **Der Dorfjahrmarkt**
Komická opera ve formě singspielu / Comic opera in the form of a singspiel

Soli
Vincent Ignác Novotný
• **Doubravka Součková** • **Helena Kalambová** • **Eliška Minářová**
• **Čeněk Svoboda** • **Miloš Horák**
• **Justin Svoboda**

Sbor / Choir
Collegium Floreum
Orchestr / Orchestra
Musica Florea
Koncertní mistr / Concertmaster
Magdalena Malá
Režie / Director
Magdalena Švecová
Dirigent / Conductor
Marek Štrýncl

17. 6. / 19.00

18., 19., 20., 21., 22. 6. / 20.00



20 Marek Kozák, SL 2023 Photo by František Renza



Zámek Nové Hradky u Litomyšle Photo by František Renza

21

Sylvie Bodorová: Quo vadis

18. 6. / 20.30
Úterý / Tuesday

Festivalová hala
/ Festival Hall

Ouvertura v 19.30
v kostele sv. Anny

1 přestávka
/ 1 intermission

Předpokládaný konec
ve 23.00
/ Estimated end
at 11 pm

1190 / 990 / 890
/ 790 CZK

„Osou je střet mezi světem bezohledně a bezskrupulózně vládnoucího Nerona a mezi světem humanismu, čisté lásky a idealismu, který se zdánlivě dostává do bezvýchodné situace.“

Sylvie Bodorová

Historická opera o zrodu křesťanství / A historical opera about the emergence of Christianity

Nero, císař –
Jan Tejkal
Poppea, císařova žena –
Ivana Veberová
Agrippina, císařova matka –
Jana Foff
Marcus Vinicius –
Michal Bragagnolo

Sólisté a Operní soubor Divadla Josefa Kajetána Tyla Plzeň / Soloists and opera company of the Josef Kajetán Tyl Theatre Pilsen

Scéna / Stage design
Daniel Dvořák
Kostýmy / Costumes
Dana Haklová
Režie / Director
Martin Otava
Dirigent / Conductor
Jiří Petrdlík

Jiří Antonín Benda: Medea

19. 6. / 19.30
Středa / Wednesday

Smetanův dům
/ Smetana House

Bez přestávky
/ No intermission

Předpokládaný konec
ve 20.45
/ Estimated end
at 8:45 pm

490 / 390 / 290 CZK

„Benda nechápal hudbu jako ‚výplň‘ pro ilustraci herecké pohybové akce, nýbrž jako přímou a kompaktní součást dění, která je důmyslně prokomentována s obsahovou stránkou. Vytvořil tak novou podobu dramatu – melodram.“

Gabriela Špalková

František Xaver Richter:
Symfonie g moll s fugou op. 29
/ Symphony in G minor
(with fugue) Op. 29

Jiří Antonín Benda:
Medea
Bendův zásadní melodram z roku 1775 na text Friedricha Wilhelma Gottera vypráví příběh známé řecké báje o žárlivé lásónově manželce Médeie / Benda's fundamental melodrama from 1775, based on a text by Friedrich Wilhelm Gotter, tells the story of a famous Greek fable about Medea, the jealous wife of Iason

Provedení v češtině
/ Performed in Czech

Medea – **Zuzana Stivínová**
Iásón – **Radúz Mácha**
Chůva – **Aneta Kaluža Klimešová**
Syn Medeie – **Filip Škarka**
Syn Medeie – **Jonáš Adámek**

Czech Ensemble Baroque
Dirigent / Conductor
Tomáš Netopil



Bedřich Smetana: Dvě vdovy – nový pohled

The Two Widows – A new view

20. 6. / 19.30
Čtvrtek / Thursday

Zámecká jízdárna
/ Castle Riding Hall

bez přestávky
/ no intermission

Předpokládaný konec
ve 21.30
/ Estimated end
at 9:30 pm

590 / 490 / 390 CZK

Mimořádný mezinárodní projekt Opera Europa k 200. výročí narození Bedřicha Smetany. Komorní verze komické opery očima a v podání mladých tvůrců do 35 let, vítězů mezinárodní soutěže, jíž se zúčastnilo 46 realizačních týmů z 18 zemí / An outstanding international project of Opera Europa to mark the bicentenary of the birth of Bedřich Smetana. A chamber version of the comic opera as seen and performed by young artists under 35, winners of an international competition involving 46 production teams from 18 countries

Scéna / Set design

Alice Benazzi

Kostýmy / Costumes

Giulia Rossena

Režie / Director

Lorenzo Ponte

Škampovo kvarteto

/ **Škampa Quartet**

V produkční spolupráci s

/ In cooperation with

Birmingham Opera Company

Pavel Haas Quartet

21. 6. / 17.00
Pátek / Friday

Zámecká jízdárna
/ Castle Riding Hall

1 přestávka
/ 1 intermission

Předpokládaný konec
v 18.30
/ Estimated end
at 6:30 pm

590 / 490 / 390 CZK

Josef Suk:

Meditace na staročeský chorál
„Svatý Václave“ op. 35
/ Meditation on the Old Czech
Chorale “Saint Wenceslas”
Op. 35

Bedřich Smetana:

Smyčcový kvartet č. 1 e moll
„Z mého života“ / String Quartet
No. 1 in E minor “From My Life”

Antonín Dvořák:

Smyčcový kvartet č. 11 C dur
op. 61 / String Quartet No. 11
in C major Op. 61

Pavel Haas Quartet

Ambasador Roku české hudby
/ Ambassador of the Year
of Czech Music

Veronika Jarůšková

– 1. housle / 1st violin

Marek Zwiebel

– 2. housle / 2nd violin

Šimon Truszka – viola

Peter Jarůšek

– violoncello / cello

„Mým heslem jest
a bude: Bůh, láska,
vlast! A to jedině
vede k šťastnému
cíli!...“

Antonín Dvořák, 1884



Pavel Haas Quartet · Photo by Petra Hajska

Leoš Janáček: Její pastorkyňa

Jenůfa

21. 6. / 21.00
Pátek / Friday

Festivalová hala
/ Festival Hall

Ouvertura ve 20.00
v kostele sv. Anny

2 přestávky
/ 2 intermissions

Předpokládaný konec
ve 24.00
/ Estimated end
at midnight

1490 / 1290 / 1190
/ 1090 CZK

*„Janáček podobně
jako Bedřich Sme-
tana nebo Antonín
Dvořák dovedl
uhodit na lidový tón
a tvořit v duchu
lidovém tak, že ně-
které písně a sbory,
jichž užil, byly pova-
žovány mylně přímo
za lidové.“*

Bohumír Štědroň

Leoš Janáček:
Její pastorkyňa / Jenůfa
Jedno z nejslavnějších operních
dramat 20. století mělo
premiéru před 120 lety.
Libreto Leoš Janáček dle
románu Gabriely Preissově
/ One of the most famous
operatic dramas of the 20th
century premiered 120 years ago.
Libretto by Leoš Janáček after
a novel by Gabriela Preissová

Jenůfa – **Alžběta Poláčková**
Kostelníčka – **Eva Urbanová**
Laca – **Pavel Černocho**,
Ambasador Roku české hudby
/ Ambassador of the Year
of Czech Music
Števa – **Pavol Bršík**

Opera Národního divadla
/ **Opera of National Theatre**
Scéna a kostýmy
/ Stage and costume design
Daniel Dvořák
Režie / Director
Jiří Nekvasil
Dirigent / Conductor
Robert Jindra

Hold u pomníku Bedřicha Smetany

Tribute at Bedřich Smetana Memorial

22. 6. / 15.30
Sobota / Saturday

Smetanovo náměstí
/ Smetana Square

Předpokládaný konec
v 16.00
/ Estimated end
at 4 pm

Vstup volný
/ Admission free

Sbor Opery
a členové Orchestru
Národního divadla
/ **Opera chorus**
and members
of the Orchestra
of the National
Theatre
Dirigent / Conductor
Jan Chalupický

Pomník Bedřicha Smetany
objednal u sochaře Jana Štursy
(1880–1925) a architekta Pavla
Janáka Slavnostní výbor oslav
Smetanových v Litomyšli, zřízení
k přípravě oslav 100. výročí
narození skladatele. Bronzová
socha, která je dodnes srdcem
náměstí i celého města, byla od-
halena 22. června 1924 a tradiční
setkání u pomníku zakladatele
české národní hudby pořádáme
právě v den 100. výročí jeho
odhalení
/ Bedřich Smetana memorial
was commissioned from sculptor
Jan Štursa (1880–1925)
and architect Pavel Janák
by the Celebration Committee
for the Smetana Celebrations in
Litomyšl, established to prepare
the celebration of the 100th
anniversary of the composer's
birth. The bronze statue, which
is still the heart of the square
and the whole town, was
unveiled on 22 June 1924;
the traditional meeting at
the monument to the founder
of Czech national music is being
held on the 100th anniversary
of its unveiling.

21. 6. / 21.00

22. 6. / 15.30



Jiří Suchý & Jiří Šlitr: Jonáš a tingl-tangl

Jonáš and Tingl-Tangl

22. 6. / 17.00
Sobota / Saturday

Smetanův dům
/ Smetana House

1 přestávka
/ 1 intermission

Předpokládaný konec
v 19.20
/ Estimated end
at 7:20 pm

590 / 490 / 390 CZK

Hudební kabaret Jonáš a tingl-tangl s písněmi jako *Vyvěste fangle*, *Honky tonky blues* či *Tulipán* měl premiéru v létě roku 1962 a představení souboru Muzikálu NDM Ostrava uvádíme k 100. výročí narození Jiřího Šlitra / The musical comedy *Jonáš and Tingl-Tangl* with songs such as *Vyvěste fangle*, *Honky tonky blues* or *Tulipán* premiered in the summer of 1962. This show, staged by the NMST Ostrava Musical Theatre ensemble, is presented on the 100th anniversary of Jiří Šlitr's birth

„Bylo nutné a nezbytné dodržet, co si Jiří Suchý napsal takříkajíc do pusy, a vzít to za své. To se ukázalo nejtěžší. Moje snaha byla nekopírovat jeho projev. Vyjít z moudrosti, z podstaty toho textu, a jen ho ctít ve vlastním postoji.“
Tomáš Savka

Jiří Suchý – **Tomáš Savka**
Jiří Šlitr – **Jakub Židek**
Dívka – **Franziska Horák**
/ **Valentýna Wojtovičová**
Bicí nástroje / percussion
Martin Hrček
/ **Vladimír Matušinský**
Kontrabas / double bass
Marek Dufek / **Antonín Jančár**

Dirigent, klavír / conductor, piano
Jakub Židek
Režie / Director
Jiří Nekvasil

Bedřich Smetana: Tajemství

The Secret

22. 6. / 21.00
Sobota / Saturday

Festivalová hala
/ Festival Hall

Ouvertura ve 20.00
v kostele sv. Anny

2 přestávky
/ 2 intermissions

Předpokládaný konec
ve 24.00
/ Estimated end
at midnight

1390 / 1190 / 1090
/ 990 CZK

„Typy z prostředí českého maloměsta, quasi komický strašidelný humor romanticky podbarveného děje, ale především motivická semknutost je zde mistrovská.“
Jiří Fuchs

Nové inscenace předposlední Smetanovy opery na libreto Elišky Krásnohorské se ujal Ondřej Havelka, režisér s vynikajícím citem pro hudební divadlo / A new production of Smetana's penultimate opera to a libretto by Eliška Krásnohorská, directed by Ondřej Havelka with an excellent sense of musical theatre

Kalina – **Adam Plachetka**
Malina – **Zdeněk Plech**
Blaženka – **Jana Sibera**
Vít – **Aleš Briscein**
Bonifác – **Pavel Švingr**
Opera Národního divadla
/ **Opera of National Theatre**
Scéna / Stage design
Martin Černý
Kostýmy / Costumes
Barbora Maleninská
Režie / Director
Ondřej Havelka
Dirigent / Conductor
Jan Chalupěcký



Michnova Loutna česká

Michna's Czech Lute

23. 6. / 15.00
Neděle / Sunday

Piaristický chrám
Nalezení sv. Kříže
/ Piarist Church
of the Finding
of the Holy Cross

Bez přestávky
/ No intermission

Předpokládaný konec
v 16.30
/ Estimated end
at 4:30 pm

490 / 390 CZK

*„Má se začíná muzika,
panicove a panny,
zpivejte, hrejte,
muzika, jest dcery
svaté Anny.“*

Václav Adam Michna
– Loutna česká,
Předmluva

Samuel Capricornus:
Sonáty / Sonatas

Václav Adam Michna:
Loutna česká / The Czech Lute
Cyklus třinácti písní s instru-
mentálním doprovodem vydaný
v Praze roku 1653, rekonstru-
ovaný dle unikátního nálezu
partu 1. houslí muzikologem
Petrem Daňkem
/ A cycle of thirteen songs with
instrumental accompaniment
issued in Prague in 1653,
restored from a unique disco-
very of the 1st violin part by
musicologist Petr Daněk

**Gabriela Eibenová
& Daniela Čermáková**
– zpěv / vocals
Ensemble Inégal
Umělecký vedoucí, varhany
/ Artistic leader, organ
Adam Viktora

Smetanova Triumfální & Bruckner Te Deum

Smetana's Triumphal & Bruckner Te Deum

23. 6. / 19.30
Neděle / Sunday

Festivalová hala
/ Festival Hall

Ouvertura v 18.30
v kostele sv. Anny

1 přestávka
/ 1 intermission

Předpokládaný konec
ve 21.30
/ Estimated end
at 9:30 pm

1190 / 990 / 890
/ 790 CZK

*„Pro hlasy andělů,
hledáče Boha, zmu-
čená srdce a duše
očistěné ohněm!“*

Gustav Mahler
o Brucknerově
Te Deum

Vilém Blodek:

V studni. Předehra k opeře
/ In the Well. Overture

Bedřich Smetana:
Triumfální symfonie E dur op. 6
/ Triumphal Symphony
in E major Op. 6

Antonín Dvořák:

Žalm 149 op. 79
/ Psalm 149 Op. 79

Anton Bruckner:

Te Deum C dur WAB 45
/ Te Deum in C major WAB 45

Olga Bezsmertna

– soprán / soprano

Štěpánka Pučálková

– mezzosoprán / mezzosoprano

Pavel Černoč – tenor

(v jednání / in negotiation)

Günther Groissböck

– bas / bass

Český filharmonický sbor Brno

/ Czech Philharmonic Choir Brno

Sbormistr / Choirmaster

Petr Fiala

Symfonický orchestr

Českého rozhlasu / Prague

Radio Symphony Orchestra

Dirigent / Conductor

Robert Jindra



Huelgas Ensemble – Polifilův sen

The Dream of Poliphilus

24. 6. / 20.00
Pondělí / Monday

Piaristický chrám
Nalezení sv. Kříže
/ Piarist Church
of the Finding
of the Holy Cross

Bez přestávky
/ No intermission

Předpokládaný konec
ve 21.30
/ Estimated end at
9:30 pm

490 / 390 / 290 CZK

„Po přečtení Polifilova snu jsem si uvědomil, že ideály krásy v období renesance jsou jako most spojující všechny stylové epochy... Tento program není o renesanci, ale o kráse...“

Paul Van Nevel

Koncert světoznámého belgického vokálního souboru, který se specializuje na starou hudbu a její provádění v souladu s architekturou daného koncertního prostoru. Pořad je inspirován knihou dominikánského kněze Francesca Colonna (1432–1527) *Polifilův sen*

/ Concert by a world-famous Belgian vocal ensemble specialising in early music and its performing in accordance with the architecture of given concert venue. Inspired by the book of a Dominican priest Francesco Colonna (1432–1527) *Poliphilo's Strife of Love in a Dream*

V programu zazní mj.: / The programme includes works by: Luca Marenzio, Jacobus Gallus, Cipriano De Rore, Pierre Sandrin, Nicolas Craen, Filip de Monte, Max Reger, Willem Ceuleers

Huelgas Ensemble

Sbormistr / Choirmaster
Paul Van Nevel



Flanders
State of the Art

Sólo pro 100 smyčců IV. – Finále

Solo for 100 Strings IV – Finale

25. 6. / 19.00
Úterý / Tuesday

Festivalová hala
/ Festival Hall

Ouvertura v 18.00
v kostele sv. Anny

1 přestávka
/ 1 intermission

Předpokládaný konec
ve 21.00
/ Estimated end at
9 pm

1290 / 1090 / 990
/ 890 CZK

„Projekt se nad očekávání podařil a dirigentovi se podařilo dostat z orchestru kompaktní hutný zvuk od nadpozemsky chvějivých pian k mohutnému fortissimu.“

Karla Hofmannová

Na programu závěrečného dílu výjimečné koncertní tetralogie jsou:

/ The programme of the final part of this outstanding concert tetralogy features:

Arcangelo Corelli
Bedřich Smetana
Leoš Janáček
Alexandr Glazunov
Ralph Vaughan Williams
Peteris Vasks
Petr Iljič Čajkovskij
Antonín Dvořák

Spojené smyčcové sekce
/ United string sections

Filharmonie Bohuslava Martinů
Zlín / Bohuslav Martinů
Philharmonic Orchestra Zlín
Moravská filharmonie Olomouc
/ Moravian Philharmonic
Orchestra Olomouc
Komorní filharmonie Pardubice
/ Czech Chamber Philharmonic
Orchestra Pardubice
Dirigent / Conductor
Leoš Svárovský



Marco Rosano: Stabat Mater

26. 6. / 21.00
Středa / Wednesday

Piaristický chrám
Nalezení sv. Kříže
/ Piarist Church
of the Finding
of the Holy Cross

Bez přestávky
/ No intermission

Předpokládaný konec
ve 22.15
/ Estimated end
at 10:15 pm

390 / 290 CZK

*„Pro tři interprety
upravená hudba
zněla velmi
nadčasově. Na jejím
začátku byla pokora
a stesk, na konci
však rozhrěšení,
mobilizace dušev-
ních sil a víra.“*

Tomáš Cidlina

Hlavní událostí koncertního programu je *Stabat Mater* italského skladatele Marca Rosana, který ji upravil na objednávku přímo pro pěvecké duo Kchun / The main part of this concert programme is *Stabat Mater* by Italian composer Marco Rosano, who adapted it on commission for the Kchun singing duo

Hildegarda z Bingenu:

Hymnus Ave generosa
Johann Sebastian Bach:
Suita pro violoncello č. 2 d moll
BWV 1008 / Suite for Cello
No. 2 in D minor BWV 1008

Laudář z Cortony / Laudario di Cortona

Lauda Plangiamo quel crudel
basciar

Marco Rosano:

Stabat mater
pro tenor, baryton a violoncello
/ for tenor, baritone and cello

Duo KCHUN

Martin Prokeš – tenor
Marek Šulc – baryton / baritone

Eduard Šístek – violoncello / cello

Hurvínek prodává nevěstu

Hurvínek Barters the Bride

27. 6. / 15.00 a 18.00
Čtvrtek / Thursday

Smetanův dům
/ Smetana House

Bez přestávky
/ No intermission

Předpokládaný konec
v 16.10 a 19.10
/ Estimated end
at 4:10 pm
and 7:10 pm

490 / 390 / 290 CZK

50 % sleva pro děti
do 15 let a studenty
/ 50% discount
for children up to
15 years and students

*„Taťuldo, jak se
prodává nevěsta?
— Víš co, Hurvajz,
vezmi Žeryka
a Máničku a jdeme
do opery, to bude
jednodušší než ti
to vysvětlovat!“*

V novém rodinném pořadu vás do *Prodané nevěsty* a do světa opery zavedou slavné loutkové postavičky Spejbl s Hurvínkem a Máničkou. Chybět nebude ani Žeryk a také nejlepší hudební kousky, protože loutkám budou pomáhat operní sólisté spolu se speciálním smetanovským miniorchestrem / This new family show, featuring the famous puppet characters Spejbl, Hurvínek and Mánička, will take you to the world of opera. The puppets will be assisted by opera soloists along with a special Smetana miniorchestra

Janáčková opera Národního divadla Brno / Janáček Opera of the National Theatre Brno

Hudba / Music **Bedřich Smetana**
Scénář, dialogy / Script and
dialogues **Patricie Částková**
Režie / Director
Hana Mikolášková
Dirigent / Conductor
Ondrej Olos



MenART 2024 pro Smetanovu Litomyšl

MenART 2024 for Smetana's Litomyšl

28. 6. / 16.00
Pátek / Friday

Zámecká jízdárna
/ Castle Riding Hall

1 přestávka
/ 1 intermission

Předpokládaný konec
v 17.45
/ Estimated end
at 5:45 pm

390 / 290 / 190 CZK
50 % sleva pro děti
do 15 let a studenty
/ 50% discount
for children up to 15
years and students

*„MenART jsme kon-
cipovali s jasnou vizí:
podpořit talenty,
inspirovat, otevřít
nové pohledy,
zažehnout vášeň,
podpořit touhu,
zvídavost, zaujetí.
Budovat příklady
dobré praxe.“*

Dana Syrová

Stipendijní program MenART
a jeho 6. ročník vyvrcholí
opět na Smetanově Litomyšli
koncertem nejlepších
absolventů ze tříd:
/ The 6th annual session
of the MenART scholarship
programme will once again
culminate at Smetana's
Litomyšl with a concert
by the best graduates from
the classes of:

Jan Fišer – housle / violin

Michaela Fukačová

– violoncello / cello

Ivo Kahánek – klavír / piano

Karel Košárek – klavír / piano

Jan Ostrý – příčná flétna / flute

Pavel Steidl – kytara / guitar

Irvin Venyš – klarinet / clarinet

Bedřich Smetana: Dalibor

28. 6. / 21.00
Pátek / Friday

Festivalová hala
/ Festival Hall

Ouvertura ve 20.00
v kostele sv. Anny

1 přestávka
/ 1 intermission

Předpokládaný konec
ve 24.00
/ Estimated end
at midnight

1490 / 1290 / 1190
/ 1090 CZK

Opera o 3 dějstvích
/ Opera in 3 Acts
Libreto / Libretto
Josef Wenzig, Ervín Špindler

Koprodukcce s Velšskou národní
operou / A co-production
with Welsh National Opera

Vladislav – **Svatopluk Sem**
Dalibor – **Peter Berger**
Milada – **Csilla Boross**
Budivoj – **Daniel Kfelř**
Beneš – **David Szendiuch**
Vítek – **Ondřej Koplík**
Jitka – **Jana Šrejma Kačirková**

**Janáčkova opera Národního
divadla Brno / Janáček Opera
of the National Theatre Brno**

Scéna / Stage design

Robert Innes Hopkins

Kostýmy / Costumes

Marie-Jeanne Lecca

Režie / Director

David Pountney

Dirigent / Conductor

Tomáš Hanus



Bedřich Smetana: Prodaná nevěsta

The Bartered Bride

29. 6. / 15.00 a 21.00
Sobota / Saturday

Festivalová hala
/ Festival Hall

Ouvertura ve 20.00
v kostele sv. Anny

2 přestávky
/ 2 intermissions

Předpokládaný konec
v 17.45, resp.
ve 24.00
/ Estimated end
at 5:45 pm
/ at midnight

1290 / 1090 / 990
/ 890 CZK

50 % sleva pro děti
do 15 let a studenty na
odpolední představení
/ 50% discount
for children up to
15 years and students
on afternoon
performance

Zřejmě nejoblíbenější česká
opera na libreto Karla Sabiny
v nové scénické úpravě pro fes-
tival Smetanova Litomyšl
/ Likely the most popular Czech
opera on the libretto by Karel
Sabina, in a new stage produc-
tion for the Smetana's Litomyšl
festival

Odpolední představení v upra-
vené verzi pro rodiče s dětmi
/ The afternoon performance
is staged in a version adapted
for parents with children

*Uvádíme v češtině s českými,
anglickými a německými titulky
/ Performed in Czech with
Czech, English and German
surtitles*

*„Prodaná nevěsta
je mi symfonií
radosti... Je to
radost, posvácení.“
Václav Talich*

**Obsazení v 15.00
/ Cast at 3 pm:**
Mařenka – **Pavla Vykopalová**
Jeník – **Peter Berger**
Kecal – **Jiří Sulženko**
Vašek – **Vít Nosek**

**Obsazení ve 21.00
/ Cast at 9 pm:**
Mařenka – **Jana Šrejma Kačírková**
Jeník – **Aleš Briscein**
Kecal – **Jan Štáva**
Vašek – **Ondřej Koplík**

**V obou představeních
/ In both shows:**
Esmeralda – **Eva Esterková**
Principál – **Martin Zbrožek**
Krušina – **Jakub Tolaš**
Ludmila – **Jitka Zerhauová**
Mícha – **David Nykl**
Háta – **Jana Hrochová**
Indián – **Tadeáš Hoza**

**Janáčkova opera Národního
divadla Brno / Janáček Opera
of the National Theatre Brno**
Režie / Director
Ondřej Havelka
Dirigent / Conductor
Jakub Klecker

*„Smetana jest
lidovým bez lidu,
ba proti vůli lidu.
Nikdy ve svých
'lidových operách'
neučinil sebemenší
koncese banalitě.
Ouvertura k jeho
nejpopulárnější
opeře počíná
dlouhou fugou.“
Max Brod*



Collegium 1704 – Gloria Patri

30. 6. / 15.00
Neděle / Sunday

Piaristický chrám
Nalezení sv. Kříže
/ Piarist Church
of the Finding
of the Holy Cross

Bez přestávky
/ No intermission

Předpokládaný konec
v 16.30
/ Estimated end
at 4:30 pm

590 / 490 / 390 CZK

„Zelenka v Drážďanech vyprofiloval svoji naprosto originální hudební řeč, která je nesouměřitelná s jakýmkoliv jiným barokním skladatelem. Jeho originalita a svěbytnost – to je něco jedinečného.“

Václav Luks

Provedení dvou významných kompozic z počátku 18. století
/ Rendering of two major compositions from the early 18th century

Jan Dismas Zelenka:
**Missa Corporis Domini in C
ZWV 3**

Georg Friedrich Händel:
Dixit Dominus

hymnus pro sóla, sbor
a orchestr g moll HWV 232
/ hymn for solo voices, chorus
and orchestra in G minor
HWV 232

Tereza Zimková · Helena Hozová

– soprán / soprano

Aneta Petrasová

Kamila Mazalová – alt

Ondřej Holub – tenor

Tomáš Šelc · Tadeáš Hoza

Martin Vacula · Josef Kovačič

– bas / bass

Collegium Vocale 1704

Collegium 1704

Dirigent / Conductor

Václav Luks

Naše vlast – Česká píseň

Our Country – Czech Song

30. 6. / 19.30
Neděle / Sunday

Festivalová hala
/ Festival Hall

Ouvertura v 18.30
v kostele sv. Anny

1 přestávka
/ 1 intermission

Předpokládaný konec
ve 21.30
/ Estimated end
at 9:30 pm

1190 / 990 / 890
/ 790 CZK

*„Píseň česká slavně
znívá, v chrámu Páně
když se zpívá...,
Píseň česká slavně
znívá, když lid svatý,
svatý zpívá.“*

Jan z Hvězdy

Vítězslava Kaprálová:

Suita rustica op. 19

Antonín Dvořák:

Svatá Ludmila

– Hospodine, pomiluj ny

/ St. Ludmila – Have Mercy on Us

Leoš Janáček:

Věčné evangelium

/ Eternal Gospel

Sylvie Bodorová:

Český poutník – Epilog

/ Czech Pilgrim – Epilogue

Bedřich Smetana:

Česká píseň / Czech Song

Bohuslav Martinů:

Česká rapsodie – finále kantáty

/ Czech Rhapsody

– finale of the cantata

Linda Ballová – soprán / soprano

Aleš Briscein – tenor

Svatopluk Sem

– baryton / baritone

Český filharmonický sbor Brno

/ **Czech Philharmonic Choir Brno**

Sbormistr / Choirmaster

Petr Fiala

Filharmonie Brno

/ **Brno Philharmonic**

Dirigent / Conductor

Jakub Klecker



4 klavíry Bedřicha Smetany

4 pianos of Bedřich Smetana

1. 7. / 19.00
Pondělí / Monday

Smetanův dům
/ Smetana House

1 přestávka
/ 1 intermission

Předpokládaný konec
ve 21.00
/ Estimated end
at 9 pm

590 / 490 / 390 CZK

*„Bůh ví, jaké to
podivné kouzlo je
ve Smetanově
hudbě! Slzy
vyhrknou člověku
při místech něžných,
a při jiných vstaneš
ze sedadla svého
a ani nevíš, že jsi
již vstal...“*

Jan Neruda, 1872

Skladby Bedřicha Smetany pro
2 až 4 klavíry na 8 nebo 16 rukou
v podání zralých virtuózů a vel-
kých českých klavírních nadějí
/ Compositions by Bedřich
Smetana for 2 to 4 pianos,
8 or 16 hands, rendered by
mature virtuosos and great
Czech rising piano stars

Na klavíry PETROF hrají
/ Played on PETROF pianos by:

Ivo Kahánek

Martin Kasík

Igor Ardašev

Renáta Lichnovská

Nora Lubbadová

Klára Gibišová,

Ambasador Roku české hudby

/ Ambassador of the Year

of Czech Music

Denis Stefanov

Jan Schulmeister

Bedřich Smetana: Hubička

The Kiss

2. 7. / 20.30
Úterý / Tuesday

Festivalová hala
/ Festival Hall

Ouvertura v 19.30
v kostele sv. Anny

1 přestávka
/ 1 intermission

Předpokládaný konec
ve 23.15

/ Estimated end
at 11:15 pm

1390 / 1190 / 1090
/ 990 CZK

*„Dílo se rodilo
z vnitřní nutnosti
a sledovalo další
tvůrčí cíl. Děj
Hubičky Smetanovi
vyhovoval naivním
půvabem, ryzostí
charakterů
a vůní starobylého
venkova.“*

Václav Holzknecht

Nová inscenace Smetanovy
poetické opery na libreto Elišky
Krásnohorské je holdem opery
SND Bratislava k 200. výročí
narození skladatele
/ This new production of Sme-
tana's poetic opera to a libretto
by Eliška Krásnohorská is
a tribute by SNT Opera Brati-
slava to the 200th anniversary
of the composer's birth

Vendulka – **Mária Porubčinová**

Lukáš – **Tomáš Juhás**

Otec Paloucký – **Jozef Benci**

Barče – **Mariana Sajko**

Tomeš – **Daniel Čapkovič**

Martinka – **Tereza Kružliaková**

Matouš – **Jiří Příbyl**

Strážník – **Robert Remeselník**

**Opera Slovenského národného
divadla Bratislava**

/ **Opera of the Slovak National
Theatre Bratislava**

Režie / Director

Andrea Hlinková

Dirigent / Conductor

Jaroslav Kyzlink



Hvězdy operního nebe – Freddie De Tommaso & Iulia Maria Dan

Stars of the Operatic Sky

3. 7. / 20.00
Středa / Wednesday

Festivalová hala
/ Festival Hall

Ouvertura v 19.00
v kostele sv. Anny

1 přestávka
/ 1 intermission

Předpokládaný konec
ve 22.00
/ Estimated end
at 10 pm

2490 / 2290 / 2190
/ 2090 CZK

Galakonzert skvělého britsko-italského tenoristy. Exkluzivní debut v České republice / Gala concert by a great British-Italian tenor. Exclusive debut in the Czech Republic

Na programu árie, dueta, intermezza a přede hry z oper / The programme features arias, duets, intermezzi and overtures from operas

Giuseppe Verdi – *La Traviata*
I Lombardi • *Il Trovatore*
Simon Boccanegra • *Otello*
Georges Bizet – *Carmen*
Bedřich Smetana

Prodaná nevěsta
/ *The Bartered Bride*
a také slavné italské písně
/ as well as famous Italian song

Vincenzo Bellini
Francesco Paolo Tosti
Ernesto De Curtis
Salvatore Cardillo

Freddie De Tommaso – tenor
Iulia Maria Dan – soprán / soprano
PKF – Prague Philharmonia
Dirigent / Conductor
Rastislav Štúr

Jubilejní Koncert na přání – Století české písničky

Anniversary Concert by Popular Request – A Century of Czech Song

4., 5. 7. / 20.00
Čtvrtek, pátek
/ Thursday, Friday

Festivalová hala
/ Festival Hall

Předpokládaný konec
ve 22.45
/ Estimated end at
10:45 pm

1 přestávka
/ 1 intermission

1490 / 1290 / 1190
/ 1090 CZK

Jubilejní 25. Koncert na přání připomene v komponovaném programu, že Rok české hudby nemusí být ani zdaleka jen oslavou „klasiků“, ale také skladatelů, textařů a interpretů, jejichž jubilea si v roce 2024 připomínáme. Ostatně – nejméně pro dvě generace již patří např. Jiří Šlitr, Ivo Fischer, Jaromír Klempíř, Vlastimil Hála, Jiří Bažant, Jan Rychlík, Karel Kryl, Karel Gott, Petr Hapka, Zdeněk Rytíř či Michael Kocáb mezi klasiky české písničky

/ The anniversary 25th Concert by Popular Request will remind us in a feature programme that the Year of Czech Music may not only be a celebration of the “classics”, but also of the composers, lyricists and performers whose anniversaries will be marked in 2024. After all, for at least two generations, Jiří Šlitr, Ivo Fischer, Jaromír Klempíř, Vlastimil Hála, Jiří Bažant, Jan Rychlík, Karel Kryl, Karel Gott, Petr Hapka, Zdeněk Rytíř or Michael Kocáb are already among the classics of Czech song

„Na samém konci
po nás všech
zůstanou jen písně.
Když máme štěstí.“
George Martin

3. 7. / 20.00

4., 5. 7. / 20.00



44 Freddie De Tommaso, Photo by Craig Gibson



45 Kdyby tisíc klarinetů / If a Thousand Clarinets, 1964

V premiéře aranžů psaných přímo pro tyto festivalové koncerty zaznějí v programu např. písně *Stín katedrál, S cizí ženou v cizím pokoji, Levandulová, Nechte zvony znít, V penziónu Svět, Časy se mění, Kdo vchází do tvých snů, Na hotelu v Olomouci, Čest la vie* a výběr z filmů a muzikálů *Limonádový Joe, Starci na chmelu, Kdyby tisíc klarinetů, Šíleně smutná princezna...*

/ In the premiere of arrangements written directly for these festival concerts, the programme will feature songs such as

Stín katedrál, S cizí ženou v cizím pokoji, Levandulová, Nechte zvony znít, V penziónu Svět, Časy se mění, Kdo vchází do tvých snů, Na hotelu v Olomouci, Čest la vie and a selection from films and musicals such as *Lemonade Joe, Green Gold, If a Thousand Clarinets, The Incredibly Sad Princess...*

Zpívají / Singers

Hana Holišová • Lenka Nová • Vendula Příhodová

V jednání / In negotiation

Ondřej Ruml • Lukáš Janota • Michael Kocáb

Stage Choir

Umělecký vedoucí / Artistic leader

Jiří Škorpík

Janáčkova filharmonie Ostrava

/ **Janáček Philharmonic Ostrava**

Dirigent / Conductor

Jan Kučera

Wihanovo kvarteto

Wihan Quartet

5. 7. / 16.00

Pátek / Friday

Zámecká jízdárna

/ Castle Riding Hall

1 přestávka

/ 1 intermission

Předpokládaný konec

v 17.30

/ Estimated end

at 5:30 pm

590 / 490 / 390 CZK

Joseph Haydn:

Smyčcový kvartet č. 62 C dur

„Císařský“ / String Quartet

No. 62 in C major “Emperor”

Jan Jirásek:

Variace na Hlaváčkovu téma

/ Variations on Hlaváček Theme

Melodram pro recitátora, hoboj,

violu a smyčcové kvarteto

/ Melodrama for reciter, oboe,

viola and string quartet

Premiéra na objednávku festivalu

/ Premiere commissioned

by the festival

Antonín Dvořák:

Smyčcový kvintet č. 3 Es dur op.

97 „Americký“ / String Quintet

in E flat major Op. 97 “American”

„Svou violu jsem
naladil co možno
nejhlouběji

a tichý doprovod

k ní pozdě

za večera pěji.

Hráč náruživý

zádumčivých,

sešeřelých nálad,

chci mít divné

kouzlo starých,

ironických balad...“

Karel Hlaváček

(1874–1898)

Wihanovo kvarteto

Leoš Čepický – 1. housle / 1st violin

Jan Schulmeister

– 2. housle / 2nd violin

Jakub Čepický – viola

Michal Kaňka – violoncello / cello

Jan Šťastný – umělecký přednes

/ artistic recitation

Jan Mráček – viola, j.h. / feat.

Vilém Veverka – hoboj / oboe



Pavel Svoboda – Czech Brass

6. 7. / 15.00
Sobota / Saturday

Kapitulní chrám
Povýšení sv. Kříže
/ Chapter Church
of the Raising
of the Holy Cross

Bez přestávky
/ No intermission

Předpokládaný konec
v 16.30
/ Estimated end
at 4:30 pm

490 / 390 / 190 CZK

„Varhany –
nástroj minulosti?
Ne, věčnosti!“
Otto František Babler

Ve festivalovém finále bude znít královský nástroj ve skladbách sólových i ve spojení s žesťovým souborem
/ The royal instrument will sound during the festival finale in solo pieces, and with a brass ensemble

Na programu koncertu mj.:
/ The programme features works by:

Bohuslav Matěj Černohorský
Pavel Josef Vejvanovský
Giovanni Battista Ferrini
Samuel Scheidt
Marc-Antoine Charpentier
Samuel Capricornus
Jan Křtitel Vaňhal
Charles-Marie Widor
Bohuslav Martinů

Pavel Svoboda – varhany / organ
Czech Brass – soubor žesťových nástrojů / brass ensemble
Umělecký vedoucí / Artistic leader
Marek Zvolánek

Velké finále – Má vlast

Grand Finale – My Country

6. 7. / 18.30
Sobota / Saturday

Festivalová hala
/ Festival Hall

Ouvertura v 17.30
v kostele sv. Anny

Bez přestávky
/ No intermission

Předpokládaný konec
ve 20.00
/ Estimated end
at 8 pm

Přímý přenos
do Festivalových
zahrad
/ Live broadcast to
the Festival Gardens

1490 / 1290 / 1190
/ 1090 CZK

„Jeť *Má vlast* skvě-
lým vrcholem všeho,
co Smetana v oboru
hudby instrumen-
tální vytvořil.“
České noviny, 1882

Bedřich Smetana:
Má vlast / My Country
cyklus symfonických básní
/ cycle of symphonic poems
Vyšehrad
Vltava
Šárka
*Z českých luhů a hájů / From
the Czech Meadows and Woods*
Tábor
Blaník

Česká filharmonie
/ **Czech Philharmonic**
- partnerský orchestr Národního
festivalu Smetanova Litomyšl
/ partner orchestra
of the Smetana's Litomyšl
National Festival

Dirigent / Conductor
Tomáš Netopil
- hlavní hostující dirigent
České filharmonie
/ principal guest conductor
of the Czech Philharmonic

Česká filharmonie

6. 7. / 15.00

6. 7. / 18.30



48

Pavel Svoboda



Tomáš Netopil Photo by Marco Borggreve

49

Václav Jan Tomášek: Missa Solemnis „Korunovační“ “Coronation”

7. 7. / 14.00
Neděle / Sunday

Piaristický chrám
Nalezení sv. Kříže
/ Piarist Church
of the Finding
of the Holy Cross

Bez přestávky
/ No intermission

Předpokládaný konec
v 16.00
/ Estimated end
at 4 pm

Vstup volný
/ Admission free

*„Propracovaná
v detailech, suverénní
v použitých hudebních
prostředcích,
velkolepá ve svém
celku. Taková je
Missa solemnis,
op. 81 zvaná
Korunovační.“*

Jiří Fuks

Smetanovu Litomyšl tradičně
uzavírá děkovná bohoslužba
/ Smetana's Litomyšl
traditionally closes with
a thanksgiving mass

Hlavní celebrant
/ Main celebrant
Mons. Tomáš Halík

Barbora Perná
– soprán / soprano
Karla Bytnarová – alt
Martin Šrejma – tenor
Jiří Brückler – bas / bass
Aleš Bárta – varhany / organ

**Pěvecký sbor Čerchovan
Domažlice / Čerchovan
Domažlice voice choir**
**Členové Kühnova smíšeného
sboru / Members of Kühn's
mixed choir**
Sbormistr / Choirmaster
Marek Vorlíček
Česká Sinfonietta
/ **Czech Sinfonietta**
Dirigent / Conductor
Radek Baborák

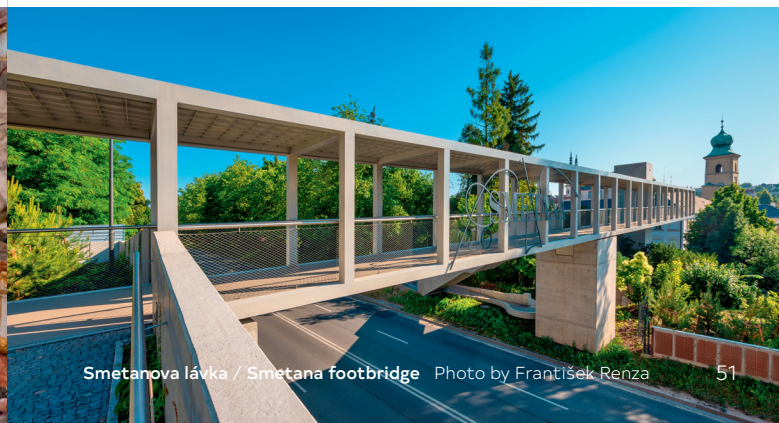
Smetana200

Smetanovský rok hrdosti

Roky končící čtyřkou mají v české hudbě podobný význam jako osmičkové roky pro národ a stát. Až podivuhodně často vycházejí na výročí narození či úmrtí nejvýznamnějších českých skladatelů. Jeden takový čtyřkový rok před sto lety odstartoval tradici oslav Roku české hudby. Stalo se tak u příležitosti stého výročí narození Bedřicha Smetany. Tématem Smetanovy doby bylo hledání české identity v bouřlivě se rozvíjícím světě. Stejně téma zůstává aktuální i dnes. Smetana200 je ústředním projektem Roku české hudby 2024 a jeho vrcholem festival Smetanova Litomyšl. Kdo jiný než Smetana si v rámci letošních oslav zaslouží získat svébytné postavení, a kde jinde by se měl připomínat více než ve svém rodišti?

/ Smetana Year of Pride

Years ending with fours have a significance in Czech music just like eights for the nation. Strangely, they often occur on the birth or death anniversaries of prominent Czech composers. One such fourfold year 100 years ago started the tradition of celebrating the Year of Czech Music. This was on the centenary of the birth of Bedřich Smetana. The theme of Smetana's time was a quest for Czech identity in a turbulent developing world. The same theme remains relevant today. Smetana200 is the central project of the Year of Czech Music 2024 and its highlight is the Smetana's Litomyšl Festival. Who else but Smetana deserves a unique position in this year's celebrations, and where else should he be remembered than in his birthplace?



Vstupenky

Tickets

Předprodej vstupenek od 6. 3. 2024, 10.00

na smetanovalitomysl.cz, ve vybraných informačních centrech a na tel. 461 049 232.

V Roce české hudby nabízíme

Smetanovy opery ve zvýhodněných sadách!

Jejich kombinace najdete na webu festivalu.

S výjimkou stagiony v Nových Hradech poskytuje festival **50% slevu pro držitele průkazu ZTP a ZTP/P.**

Zdánlivě vyprodané pořady může v online předprodeji získat služba „Hlídací pes“. Díky nevyzvednutým rezervacím, které se do prodeje vrací, je jeho úspěšnost až 80 %.

/ Tickets will be available for purchase as of 6 March, 2024, 10 am at smetanovalitomysl.cz, in selected information centres and by phone on +420 461 049 232.

In the Year of Czech Music, we are offering **discounted sets of Smetana's operas!** You can find their combinations on the festival's website. The festival offers a **50% discount for people with disabilities** (in Czech: ZTP and ZTP/P card holders). We regret no such discount is available for the stagiona in Nové Hradky.

Shows seemingly sold out can be obtained through the "Watchdog" service in online presales. Thanks to unclaimed reservations returning to the sale, its success rate is up to 80%.

Festival pass

Otevírá dveře celé Litomyšle!

Od zámku po dům U Rytířů - visačka s festivalovým pasem dokáže po dobu festivalu otevřít všechny litomyšlské památky, všechny výstavy Smetanovy výtvarné Litomyšle a poskytnout 10% slevu na všech festivalových barech (vč. Festivalových zahrad).

/ It opens the doors to the entire Litomyšl!

From the castle to the municipal gallery - the festival pass badge can open all the monuments in Litomyšl, all exhibitions of Smetana's Creative Litomyšl, and provide a 10% discount at all festival bars (including the Festival Gardens) during the festival.

890 / 445 CZK

- **Zámek UNESCO - vč. komentované prohlídky** / UNESCO Castle, including guided tours
- **Piaristický chrám - vč. noční komentované prohlídky, výstav a vyhlídky** / Piarist Church, including night guided tours, exhibitions, and views
- **Zámecké sklepení** / Castle Cellars
- **Rodný byt B. Smetany** / Birthplace of B. Smetana
- **Regionální muzeum** / Regional Museum
- **Portmoneum - muzeum Josefa Váchala** / Portmoneum - Josef Váchal's museum
- **Komentovaná prohlídka historického jádra** / A guided tour of the historical center of the town
- **Městská galerie Litomyšl - dům U Rytířů** / Municipal Gallery Litomyšl
- **Městská obrazárna** / Municipal Portrait Gallery a další / and more ...



52 Festivalová hala / Festival Hall 2023 Photo by František Renza



Photo by František Renza

Festivalová hala

Festival Hall

Festivalové hale, vzdušné dřevěné konstrukci architektů Buriana a Křivinky, se v uplynulém roce dostalo nad očekávání vřelého přijetí. Akustikou i designem se zimní stadion upravený v hlavní dějiště festivalu vyrovnal moderním koncertním sálům. Jedinečná atmosféra Smetanovy Litomyšle tak těšila návštěvníky i v roce, kdy ji pro rozsáhlou rekonstrukci nebylo možné pořádat v nádvoří litomyšlského zámku. Práce ale nakonec pokračují i v roce smetanovském a nezbytné uzdravování zámku nečekaně otevřelo cestu k naplnění takřka nemožného! V roce 2025 bychom se mohli do zámeckého nádvoří vrátit již do nového, dlouho vysněného a Josefem Pleskotem navrženého koncertního sálu. Letos tak bude Smetanova Litomyšl ještě jednou vítat návštěvníky v příjemně otevřeném elevovaném hledišti Festivalové haly.

/ The Festival Hall, an airy wooden construction by architects Burian and Křivinka, received a warmer than expected reception last year. The acoustics and design of the ice rink, which has been transformed into the main festival venue, have been on a par with modern concert halls. The unique atmosphere of Smetana's Litomyšl thus delighted visitors even in a year when it was not possible to hold the festival in the courtyard of the Litomyšl castle due to extensive reconstruction. However, the work continued in the year of Smetana and the necessary recovery of the castle unexpectedly opened the way for the almost impossible to come true! In 2025, we could return to the castle courtyard in a new concert hall, long dreamed of and designed by Josef Pleskot. This year, Smetana's Litomyšl will once again welcome visitors to the pleasantly open elevated auditorium of the Festival Hall.

Tisková uzávěrka / press deadline: 14. 1. 2024

Festivalová Litomyšl

Festival Litomyšl

Festivalové zahrady/ Festival Gardens

Doprovodná, volně přístupná scéna plná mladých umělců a nejen klasické hudby. Rozálie, Dasha a Epoque Quartet, Terezie Kovalová, Kalle, Razam, orchestry konzervatoří, Pražský komorní balet a další...
/ Accompanying, freely accessible stage full of young artists and not only classical music. Rozálie, Dasha, and Epoque Quartet, Terezie Kovalová, Kalle, Razam, conservatory orchestras, Prague Chamber Ballet, and more...

Smetanova výtvarná Litomyšl

/ Smetana's Creative Litomyšl

Výstavy v plenéru i v litomyšlských galeriích. Štěpánka Stein, Čestmír Suška, Stanislav Sucharda a další...
/ Exhibitions outdoors and in galleries across Litomyšl. Štěpánka Stein, Čestmír Suška, Stanislav Sucharda and more.

Smetanova poetická Litomyšl

/ Smetana's Poetic Litomyšl

Autorská čtení, slam i divadlo v litomyšlských uličkách.
/ Author readings, slam poetry, and theater performances in the narrow streets of Litomyšl.

Smetanova Litomyšl, o.p.s.
Jiráskova 133, 570 01 Litomyšl
tel. 461 616 070
info@smetanovalitomysl.cz

smetanovalitomysl.cz, festivalovezahrady.cz
vytvarnalitomysl.cz, poetickalitomysl.cz

Podatel si vyhrazuje právo změny termínu, programu místa konání a účinkujících.
/ The organizer reserves the right to change the date, program, venue, and performers.



Generální partner festivalu / General Partner

ČESKÁ S
spořitelna

Hlavní partneři festivalu / Main Partners



Oficiální partneři festivalu / Official Partners

SKODA

J&TBANKA

Generální mediální partner festivalu / General Media Partner



Hlavní mediální partner festivalu / Main Media Partner



Oficiální mediální partneři festivalu / Official Media Partners

DENÍK 

RESPEKT

Forbes

S podporou / With support from



Bohemian
Heritage
Fund



Litomyšl
moderní historické město



Záštitu převzali / under the patronage of Petr Pavel, prezident České republiky / President of the Czech Republic; Miloš Vystrčil, předseda Senátu Parlamentu České republiky / President of the Senate of the Parliament of the Czech Republic; Markéta Pekarová Adamová, předsedkyně Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky / Speaker of the Chamber of Deputies of the Parliament of the Czech Republic; Petr Fiala, předseda vlády České republiky / Prime Minister of the Czech Republic; Martin Baxa, ministr kultury / Minister of Culture; Martin Netolický, hejtman Pardubického kraje / Governor of the Pardubice Region; Daniel Brýdl, starosta města Litomyšle / Mayor of Litomyšl